E DIN EN 1846-3:2025-08 (D/E)

Erscheinungsdatum: 2025-07-11

Feuerwehrfahrzeuge - Teil 3: Fest eingebaute Ausrüstung - Sicherheits- und Leistungsanforderungen; Deutsche und Englische Fassung prEN 1846-3:2025

Firefighting and rescue service vehicles - Part 3: Permanently installed equipment - Safety and performance; German and English version prEN 1846-3:2025

Inhalt

Seite

Europäisches Vorwort ... 7

Einleitung ... 9

1 Anwendungsbereich ... 10

2 Normative Verweisungen ... 11

3 Begriffe ... 12

4 Symbole und Abkürzungen ... 14

5 Anforderungen und Feststellungen der Übereinstimmung ... 15
5.1 Allgemeines ... 15
5.2 Sicherheitsanforderungen und/oder Schutz-/Risikominderungsmaßnahmen — Feststellungen der Übereinstimmung ... 15
5.2.1 Allgemeines ... 15
5.2.2 Löschtechnische Einrichtung für Wasser ... 17
5.2.3 Löschtechnische Einrichtung für Löschmittelzusatz ... 21
5.2.4 Werfer ... 22
5.2.5 Entnahmehilfe für abnehmbare Ausrüstung ... 24
5.2.6 Hakenauslegersystem ... 26
5.2.7 Hebesystem mit Kran ... 30
5.2.8 Ausfahrbare Ausrüstung ... 30
5.3 Leistungsanforderungen — Feststellung der Übereinstimmung ... 31
5.3.1 Allgemeines ... 31
5.3.2 Löschtechnische Einrichtung für Wasser ... 31
5.3.3 Löschtechnische Einrichtung für Löschmittelzusatz ... 36
5.3.4 Werfer ... 40
5.3.5 Entnahmehilfe für abnehmbare Ausrüstung ... 41
5.3.6 Hakenauslegersystem für den Abrollbehälter ... 42

6 Benutzerinformation ... 43
6.1 Allgemeines ... 43
6.2 Sicherheitsrelevante wesentliche Informationen ... 43
6.3 Leistungsrelevante Informationen ... 44
6.4 Kennzeichnung von Ausrüstung ... 44

Anhang A (informativ) Liste der signifikanten Gefährdungen ... 45

Anhang B (normativ) Berechnung der theoretischen Stabilität ... 53

Anhang C (normativ) Nutzbare Kapazität des Wasserbehälters ... 55

Anhang D (normativ) Messung der Wurfweite des Werfers ... 56
D.1 Allgemeines ... 56
D.2 Prüfverfahren ... 56

Anhang E (informativ) Schwankung der Saughöhe in Abhängigkeit vom atmosphärischen Druck und der Wassertemperatur ... 58

Anhang F (informativ) Beispiele für andere Absetzsysteme **73**

Anhang ZA (informativ) Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der abzudeckenden Verordnung (EU) 2023/1230 ..... **74**

Literaturhinweise **78**

Bilder

Bild 1 — Zugang zur Schlauchhaspel **26**

Bild 2 — Fahrzeug mit Hakenauslegersystem und Abrollbehälter **27**

Bild 3 — Beispiel für ein Fahrzeug mit einem Hebesystem mit Kran **30**

Bild 4 — Beschreibung des Einbaus der Saugvorrichtung **34**

Bild 5 — Wirksame Wurfweite **40**

Bild B.1 — Berechnung der Standsicherheit **54**

Bild B.2 — Berechnung der statischen Stabilität für das Aufladen **54**

Bild D.1 — Messung der Wurfweite **57**

Bild F.1 — Absetzsystem mit Stützfüßen **73**

Bild F.2 — Absetzsystem mit Kettenvorrichtung **73**

Tabellen

Tabelle 1 — Zulässige Druckabweichung **18**

Tabelle 2 — Hydraulische Klassifizierung der löschtechnischen Einrichtung für Wasser **32**

Tabelle 3 — Entlüftungszeiten **33**

Tabelle A.1 — Liste der signifikanten Gefährdungen bei der löschtechnischen Einrichtung für Wasser **45**

Tabelle A.2 — Liste der signifikanten Gefährdungen bei der löschtechnischen Einrichtung für Löschmittelzusatz **46**

Tabelle A.3 — Liste der Gefährdungen beim Werfer **48**

Tabelle A.4 — Liste der Gefährdungen bei der Entnahmehilfe für abnehmbare Ausrüstung **49**

Tabelle A.5 — Liste der Gefährdungen beim Hakenauslegersystem **50**

Tabelle E.1 — Schwankung der Saughöhe **59**

Tabelle ZA.1 — Übereinstimmung zwischen dieser Europäischen Norm und Anhang III der Verordnung (EU) 2023/1230 ..... **74**